

de g adiateurs dans l'Orient grec » Le chapitre I élucide notamment le sens de divers termes et classe les documents suivant leur nature ; le chapitre II donne une édition critique de ces documents groupés géographiquement (302 nos) ; les chapitres III à V tirent les conclusions relatives à la diffusion et à l'organisation des combats de gladiateurs, des chasses et combats de bêtes dans l'amphithéâtre.

P. 18-19. La formule latine *pugnarum*... a pour équivalent *πυγμῶν*...

P. 18-19, cf. p. 124, n° 68 (*Ann. épigr.*, 1915, n° 108). 202) Lire *π(γμῶν) θ', θ* représentant le chiffre 9.

P. 19, cf. p. 82, n° 16 (*Ann. épigr.*, 1914, n° 214). 203) Π κ' = *π(υγμῶν) κ'*.

P. 28-31. Explication du mot *palus*, *πάλος* et des expressions *primus, secundus ... palus*, qui désignent des sections hiérarchisées de gladiateurs d'un même *ludus*, « composées d'hommes de même force, s'exerçant ensemble ».

P. 38-39. Liste des inscriptions relatives à la gladiature qui, dans l'Orient grec où la majorité des textes est en grec, sont rédigées en latin.

P. 39-40. Le vocabulaire latin des combats a pénétré en grec par simple transcription.

P. 75, n° 2 (*C. I. L.*, III, n° 607). 204) L. 8 : restituer *munus* au lieu de *ludos*, les deux mots n'étant jamais confondus.

P. 87-90, n° 25 (*Ann. épigr.*, 1936, n° 47). 205) Ponctuer après *βασιλῆος*, puis écrire *Εὐσεφίη στείων ἔλιπον κτλ.* : « c'est en m'avancant dans la gloire de mon couronnement que j'ai quitté la douce lumière du monde ».

P. 100-101, n° 39 (*Ann. épigr.*, 1915, n° 117). 206) L. 9 : suppléer : *φιλότεμο[ς ἀρχιέρεια ἐπιτελέσουσιν]*; l. 10 : on a une date, [*τῆ*] *ἔ'* και...

P. 105-106, n° 45 (*Ann. épigr.*, 1938, n° 5). 207) L. 2 : *νε(κῶν) ζ'*.

P. 107, n° 48 (*Ann. épigr.*, 1922, n° 33). Explications d'après H. Seyrig, *Bull. de Corr. hellén.*, LII, 1928, p. 388-389.

P. 120-121, cf. p. 289 (*C. I. L.*, VI, n° 10194 ; H. Dessau, *I. L. S.*, n° 5088). 208) Comprendre : *Fimbriam, lib(erum), VIII(pugnarum), miss(um) f(ecit) (?)*, et non *lib(eratum) nona (pugna)*.

P. 135-137, n° 86 (*O. G. I. S.*, n° 533). Le texte est reproduit d'après la révision de M. Schede, *Der Tempel in Ankara*, 1936, p. 52 et suiv.

P. 169-170, n° 155 (*Ann. épigr.*, 1940, nos 157 et 192). 209) L. 1 : restituer ou *οὗτος ου πά(λος) α'*.

P. 196, n° 202, cf. p. 24-27. D'après une communication de J. Keil, copie de Wood en 1868, restée inédite. A Éphèse. Sur un sarcophage.

210) *Αὕτη ἡ σορός ἐστὶν Αὐρ. Νείκονος ἀρτοκόπου καὶ γυναικὸς αὐτοῦ Αὐρ. Ἐπικρατεῖης, ἐν ἧ σορῶ οὐδενὶ ἐξέσει (sic) βληθῆναι, εἰ μὴ μόνους τοῖς προγεγραμμέ-*